雲高華

華新書局

7th Sin Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

玉女七煞劍全四冊張夢還一元四
雲海俠蹤記全六冊林夢著 三元
飛燕金刀全十冊唐皇著 三元五
風塵俠隱全廿三冊臥龍生九元二
骷林劫 全八冊 葛龍著 四元
關山月 全八冊 語心著 四元
金尾寒 全十四冊金戈著 七元
花槍楊四娘全五冊梁楓一元七五
龍虎亂江湖全六冊白鷺鳳二元一
神州虎嘯全七冊江一明二元四五
蕭河異俠傳全六冊唐斐五元六
劍氣蓋山河全十四冊蕭峰四元九
風雷奪魄劍全六冊何耿卿著三元
天門女俠傳全六冊賀原著 三元
孤鴻劍全六冊 古如風著 三元
武林丹心旗全十三冊四元五毛五
丹青奇俠記全九冊顏黃世三元二
四海豪俠傳全十冊朱非子著四元
魔掌血連環全十二冊金鋒四元二

一劍情深 倪匡著 六元
祁連劍 杜光庭著 五元
毛 五元二

最新 漢英五用大辭典 精裝 道林紙 中建國 九元

烟霧裡的女人 鄭慧著 八毛五
唐宮夜合花 簡白行著 一元三五
大夏狂想曲 鄭慧著 八毛五
愛的漩渦 俊人著 七毛
落日之歌 幻影著 一元
織女怨情 鄭慧著 八毛五
玉堂春 宋玉著 壹元一毛五
我心向明月 俊人著 一元
愛的牢獄 王平陵著 九毛
海瑞除奸紅袍傳小平三冊一元一
最新粵曲歌王特大號 六毛五
和聲粵語時代曲 一元三
現代社交生活哲學李采著 七毛
現代社交創世交際李采著 七毛
中國名菜正宗粵菜譜葉榮華五毛
致富新法 陶朱著 四毛五
模範法華字典蕭子琴等著三元九
英漢雙解新成語辭典 二元六五
男女性愛金婚 白衣著 四毛

◎本報印刷部

承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

燕梳有限公司 實事實業

所務事英秀黃濂澤伍

208 E. PEMBER ST. VANCOUVER 4, B.C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686

鄭華旺 RF 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

伍澤濂

㊀八街東新屋減價賣六廳房。全土庫。近巴士。建築家宜銀週轉。特價壹萬四千九百元急賣。看過比較方知抵買（許杏欽）

㊁特價經濟新屋兩間平賣一在緬街夾廿六街。六廳房全土庫。賣壹萬壹千八百元九百元。另一間五廳房全土庫。賣壹萬二千元。

㊂吼吗街近觀屋七廳房住屋。近學校商場及巴士。西人業主過埠。取價七千九百元。先交壹千五。有價講（鍾耀華）

㊃寫市定街夾吼吗街華麗新屋屋測設計新式。屋前有騎樓。屋後有天台車房。以地位材料與屋價比較。抵買到極。（伍澤濂）

㊄市郊小鎮繁盛商場殖館一坐四十八店主人力缺乏。現祇開夜市。日賣七十五元。若加開日市。生意必增。大犧牲只賣三千八百元（鄭旺）

㊅獨市菓店連實業一有生意做又有柏文收租兩層士蔴高尚業樓。樓上兩組柏文。樓下菓店。生意平均每月壹百 十元。（鍾耀華）

㊆新型三睡房新屋平賣注意。此新屋新型設計。有兩廁所。三睡房。離巴士半個步洛。祇賣壹萬式千九百元。（鍾耀華）

㊇二年新屋 屋主減價，賣六大廳房。土庫另有三睡房廁所。屋價成本近二萬元。減價賣壹萬六千元。多少現欵無問題（馬國良）

㊈咖啡室兼雜貨店位於百老滙街西興旧商場。好地位。店主經營八年芦次出賣。全價祇式千五百元。另有貨。（鄭華旺）

㊉賣二百元以上。舖租祇九十元 費用輕。西人經營多年。首次出賣。取價一萬三千元。（許杏欽）

㊉新興商區壹年新紅手坭磚樓四間舖位。各有四年批。全年入息達九千元。除清費用。尚剩七千六百餘。祇賣六萬五千元（伍澤濂）

㊉幾年新孖屋及小型柏文多間平賣地点俱在田孖梳街及十式街附近。價錢由壹萬六千五百元至一萬九千元。（鄭華旺、許杏欽、伍澤濂）

華區郵政局

伍秀英

增設郵政業務一部。並辦加國中央政府特委。設華區郵政局於本公司。接理收寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領取養老金及家庭津貼費表格。利便僑胞取用。

代理燕梳

本公司自成立以來。一本實事求是。服務人羣爲宗旨。本公司現爲適應環境。利便僑胞通訊起見。特設華區郵政局於本公司。接理收寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領取養老金及家庭津貼費表格。利便僑胞取用。

火燭 盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

紐約洪青會 林生師傅教國技

▲關德興教舞獅

本報專訪。紐約洪門青年體育會。乃華埠歷史最悠久。會員最衆多之青年團體。最近以農曆新年瞬將降臨。該會爲加强新年瑞獅團之陣容起見。特聘請「牛黃飛鴻」關德興先生指導舞獅。現每日到會練習會員。不下五六十人。極爲熱烈。

查昨八日由關氏先講述舞獅之歷史。並親自作瑞獅喜怒哀樂之示範舞法。姿勢生動 表情逼切。使各人大開眼界。均嘆爲前所未見之奇觀。學習者益增興味。

現本體育會每日定上午十時至十二時。爲關德興先生教授舞獅。林生師傅教授國技。想農曆新年之際 必有一番極精彩表演。

又訊。昨八日到該會參觀者。有洪門老前輩溫金。譚秉鏞諸先生云。

全加中華總會館通告 農曆新年准燃放爆竹

雲訊。大地春回。萬葉昭蘇。轉瞬又屆我國農曆新年。全加中華總會館。特於昨十八日。由外交主任梁春廣。請求市府消防局。獲准自一月廿四。廿五。廿六日。一連三天。可燃放爆竹。藉以送舊迎新。慶祝新年。該總會館並經於昨廿一日標貼通告。俾衆週知。茲將通告。探錄如后。

查一月廿五日。爲我國農曆新年。本總會館經向市府消防局。請准於一月廿四。廿五。廿六日。一連三天。每日由下午四時至午夜十式時。可燃放爆竹。藉以送舊迎新。慶祝新年。仰各知照。此告。

雲山總公所職員交代 開首次會議定期春宴

雲訊。本埠黃雲山總公所。今年度職員。經全加各分公所選出。於本月式十日下午八時。舉行交代典禮。新舊職員與所員。出席蹌蹌。煥屏司儀。行禮如儀。一。主席祝齡宣佈開會旨趣。并報告去年全年經過工作。會暨報告經核全年數目無訛。財政主任潮衍報告財政狀況。文書主任儉傳報告各方來往文件。各科次第報告畢舉行交代。二。舊任主席祝齡將印信授與新主席恭禧接受。舊監察委員禮璣將監察會印信授與新監察常務國祥接收。舊文書儉傳將簿據等點交新任書寄生接收。舊財政潮衍將銀行存摺交新任財政啓豐。并將樓業契據經衆閱覽。各科交代畢。三。新任常委恭禧。文甫。潮衍發揮新猷。同時勉各同事合作。共同發展族務。經發揮者。有麟光。光韶。仕泮。恭運。國運。東合。英發等。四。隨即開首次會議。決議。定期三月三日【星期日】下午五時半。假座陶陶酒家舉行春宴。並議決案多件【從略】。殿以茶會云。

龍岡兩部職員 舉行交接盛況

雲訊。本埠龍岡親義公所。暨龍岡實業部。於昨二十日午后二時半。舉行新舊職員交接典禮。各所員部員及新舊職員。依時畢至。少長咸集。情形極熱鬧。由關若愚司儀。領衆行禮如儀。主席劉孔樞。宣佈交代意旨及報告任內工作。隨而蟬聯文書財務。依次報告文件來往及一年以進支數目。繼請各數員關國煒報告經核數目。一切相符。各科報告畢。由劉主席授印與新理事長關崇貯接收。後由新理事長發揮新猷。分發各職員證書。在鼓掌聲中宣告禮成。繼而龍岡實業部行交接儀式。由若愚司儀。請舊任總理劉煥堯。宣佈交代旨趣並報告一年來業務概況畢。由書記報告各項文件。舊任理事關耀崇報告一年來之進支數目及銀行存欵。經核數員關勳和報告查核經過。與銀行簿據無訛。由舊總理授予印信與新總理關耀崇接收。舊任財政將銀行存摺及各部據點交新理財趙榮義接收。新總理發揮業務綱要。及頒發委任狀畢。即告禮成。殿以茶酒及雞尾酒會。如儀散。誠盛會也。

聲光壯定本週六映 兩粵片絲茜黃西片

雲訊本埠聲光。影社。以節屆農曆新年。萬衆騰歡。特增加僑胞娛樂。變祝兎歲起見。特於本週六【廿八】全日在達雪戲院選映富麗堂皇古裝歌唱巨片「天姬送子」。係羅劍郎。羅艷卿主演。及愛情綺麗歷史歌舞偉構「仙樂飄飄處處聞」。由新馬仔。付劍輝。白雪仙等領演。題材古色古香。故事曲折入勝。同場並加映蘇傳一時。賓座打破紀錄之柏拉蒙著之西片。「絲茜黃的世界」。爲荷里活大明星威廉荷頓與關南施女士傑作。完全以香港爲背景。描寫美國一個畫家與香港一位舞女戀愛艷史。有情人終成眷屬。打破種界。階級。表現出戀愛是神聖之偉大。劇本意識崇高。演技精湛微妙。皆華人爭光不少。僑胞不可不看。

「補正」

開平總會館日昨登載／職員新聞內漏寫「碑事余覲平」君一名。特此補登。

台山總會館 慰問病僑

域訊。本埠台山縣陽總會館。每逢舊曆年節。推派代表携帶物品。到中華醫院慰問病僑。是年推派正副主席林灼如。趙安國。監督劉希錦。文書黃華挹等。於昨廿日下午三時。到院依手續填寫姓名。隨即由西護士引導逐個床慰問。病僑共二十五名。每名贈給度年金二元。餅品一包。賀年柬一只。病僑接受後。心情愉快。叠鳴感謝。

樂觀社

2396 W. 4th Ave. Vancouver 9, B. C. RE 6-9947

正月廿七日 在達雪戲院 一時起開映

全部鑼鼓歌唱趣情倫理輕鬆俏皮諧艷片

三点映： 文武狀元爭彩鳳

京劇名票于素秋首次反串生角領銜主演 粵劇羅艷卿陳錦棠鄭碧影鄭君綿許英秀于素秋：上錯床。羅艷卿。怪錯郎。陳錦棠：洞錯房。鄭碧影：拜錯堂。

八点及六点映： 斬柴仔封王

一点及六点映：任劍輝羅艷卿陳錦棠鄭君綿靚次伯主演 粵劇羅艷卿陳錦棠鄭碧影鄭君綿許英秀于素秋：上錯床。羅艷卿。怪錯郎。陳錦棠：洞錯房。鄭碧影：拜錯堂。

四点獨映一場：「楊門女將告御狀」于素秋麥炳榮半日安陳錦棠靚次伯主演

○華區柏文招租

位於壹壹八號緬街。有兩個新式睡房。如意者電話 AL 5-5646 治商。

雲埠民治黨支部通告

爲通告事：照得本支部奉行全加總支部命令。舉辦黨員從新登記註册事宜。經已辦理完竣。昨經總支部將黨員之新黨證發交回部。本支部由廿一日（星期一）。至廿三日（星期三）晚。每晚由八点至十点。爲發給黨證之時間。仰我全體黨員。依時到本支部秘書處。領取爲荷。如仍有漏註者。請從速依時到部補註爲盼。此佈。

中國洪門民治黨駐加國溫哥華支部

主委簡國安 秘書呂定國

中華民國五十一年元月十八日

雲埠達權社團年開年通告

爲通告事：本社爲舉行農曆團年歡敘。定期於元月廿四日（星期四）下午六時。在本社禮堂舉行團年歡宴。又于廿六日下午六時開年歡宴。凡我男女社員洪門叔父昆仲。仰祈踴躍參加赴宴。並請向本社、洪門体育會、大漢公報、等處預早報名爲盼。此佈。

社長周玉生

書記吳一平

中華民國五十二年元月十日

PATHAY REALTY LIMITED

SUITE 1, 440 MAIN STREET, VANCOUVER 4. B. C.

百代實業公司 MUtual 3-3655 MU. 4-5012

△投資物業

新建英坭五十尺濶一百式十尺長穩固樓宇一座每月收租四百壹十元現貨與本省著名大公司訂有極利業主之長期實批十四年入息穩健無空租之虞每月租銀按期交到又無管理修葺之煩取價四萬五千元可充銀期最合遠近僑胞投資有意者請爲留意

△新住家

隔枕街半步洛之新三睡房住屋一間連屋土庫俱全廳間地毯廚房現代裝配火爐一應俱全方位向南自然安樂誠住屋不可多得之一

△興旺旅館

喜士定東街六百號步洛旅館生意房間四十週時興旺住客多賃長房全年收入約壹萬式千元費用五千餘元取價壹萬五千元可充銀期欲資勘業勿失之交臂

百代實業公司 王權柏 雷澤勳

行器電泓傢氏簡

CON'S APPLIANCE LTD.

105 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.

電話： MU 3-1724

最新辦到，僑胞福星。

火燭警告鐘 偷盜警告鐘 （用普通電池 容易裝置）

防火燭。防盜賊。保人命。保財產 家家戶戶。大小生意。適宜購用。

★每只特價一元七毛五仙 包電池在內

★歡迎外埠僑胞 C.O.D. 交易

☆招商代理 權利從優

描寫帖木眞轟烈一生歷史小說

汗思吉成

董千里著 定價二元

故事起一一六七年，止一二二七年冬。帖木眞六十年間的興衰成敗，赫赫功業，在作者遒勁明快的筆觸下，使讀者們置身於這個橫跨歐亞兩大陸的歷史舞台之中，喚到那獷悍雄奇的氣息。至如故事結構的完整，場面的驚動，人物的俊爽，在目下的歷史小說中，是壹部有高度成就的傑作。全書六百頁壹巨册，或分裝二册，任由選擇。

自田出版家，作者，讀者的橋樑

僑聯圖書公司

KIU LEN BOOK CO.

456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B. C. CANADA

◎雲埠達權社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於元月六日是屆職員首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定余隨時、林進傑、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與林、余、二君或書記吳一平收便妥。此佈。

社長周玉生

書記吳一平

中華民國五十二年元月十五日

○郊外濕仔廉價出賣

位於9168 King George Hwy, N. Surrey, B.C. 加美公路。好生意。好入息。架生齊全。平租。有居住。有批約。因人力不足。願廉價出賣。僑胞如有意營斯業者。請來面議。或電話。日間 596-5722 夜晚 596-8677.

◎穩寧民治黨支部 第四十三週年喬遷 第九週年紀念鳴謝

黑賜芳名 恕不稱呼

全加總支部祝詞一通 穩寧民達俱樂部賀金廿元 冠香餐館賀金十元 錦碌黨社賀金十元祝詞一通 穩寧達權社賀金十元祝詞一通 趙槐合家、羅華俊夫婦、羅錦安合家、每賀金六元 砵亞板汝黨社 黨近黨社 企城黨社 點城黨社 列城黨社 大漢公報 蘭頓民治黨 雲城達權社 雲城民治黨 達權總社 卡城魚社 以上每賀金五元祝詞一通 馬啓豐 呂全合家 李榕根 鍾銳合家 周仁佳合家 李勉廼 李兆權合家 李亦來 何金爵 李其偉 廖寬德 李鎮 李江漢 李發良 每賀金五元 李發彬夫人合家 黃偉合家 馬光求 馬榮順 潘球 梁煥 劉孔民 梁成 羅世秀 潘英 黃漢 蘇容節 梁邦禮 黃樹森 呂敖 陳球 張惠介 蘇桐 陳根源 黃福添 李奕祥 黃平 麥保 黃金德 岑如 每賀金壹元 雲埠洪門體育會三元祝詞一通 余德儀 余冠毅 每賀金二元五 域埠民治黨祝電一通 片市阻珠黨社與黃國材祝詞一通